

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p>nemak SPAIN, S.L. (Sociedad Unipersonal) Poligono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA C.I.F.: B48/966.154</p>		<p>MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT</p> <p>CMR № 14823</p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowym towarów (CMR) bez względu na jakiegobądź przewoźnika. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>																									
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p>REGON PT SPIS - 70 16 17 000 100</p>		<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p>FOLWEX Sp. z o.o. tel.: +48 29 59 666 22, fax: +48 29 59 666 21 Wólka Folwark 18, 07-205 Rzażnik REGON 146899220, NIP PL 7621997335 e-mail: folwex@wp.pl</p> <p>NR REJ.: WNY 82537 NUN PIA</p>																									
<p>3 Miejsce przoznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>70016 Modugno</p>		<p>17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p> <p>9871</p>																									
<p>4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Verladung des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of loading of the goods (place, date)</p> <p>nemak SPAIN, S.L. (Sociedad Unipersonal) Poligono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA C.I.F.: B48/966.154</p>		<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p> <p>Jakość i stan towarów nie sprawdzany przez przewoźnika Bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań. Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen inhalt der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents of package.</p>																									
<p>5 Załączona do przesyłki Beigefügte Dokumente Documents attached</p>		<p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos</p> <p>7 Liczba sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages</p> <p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p> <p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p> <p>10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number</p> <p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p> <p>12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3</p>																									
<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>		<p>19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>																									
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid Przewoźna niezapłacono /frei/ Carriage forward</p>		<p>20 Do zaplacenja Zu zahlen vom: To be paid by</p> <table border="1"> <tr> <th>Nadawca Absender Sender</th> <th>Waluta /Währung/ /Currency</th> <th>Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźnik/Fracht /Carriage charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo/Zuschläge/ Balance</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty/Nebengebühren /Supplern. charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźnik/Fracht /Carriage charges			Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions			Saldo/Zuschläge/ Balance			Dopłaty/Nebengebühren /Supplern. charges			Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous			Ubezpieczenie			Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid		
Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																									
Przewoźnik/Fracht /Carriage charges																											
Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions																											
Saldo/Zuschläge/ Balance																											
Dopłaty/Nebengebühren /Supplern. charges																											
Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous																											
Ubezpieczenie																											
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid																											
<p>21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in</p> <p>22 nemak SPAIN, S.L. (Sociedad Unipersonal) Poligono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA C.I.F.: B48/966.154</p>		<p>15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on deliver</p> <p>KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Cidarini, Inc - 70076 Modugno (BA)</p> <p>23 FOLWEX Sp. z o.o. tel.: +48 29 59 666 22, fax: +48 29 59 666 21 Wólka Folwark 18, 07-205 Rzażnik REGON 146899220, NIP PL 7621997335 e-mail: folwex@wp.pl</p> <p>24 23 OTT 2023 Miejscowość Ort Place</p> <p>"Nessuno con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>																									
<p>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p>		<p>Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</p>																									

Rubryki obciążone tuszami ciężkimi wypisać przewoźnik.
 Die mit fetten gestrichelten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 Wzrostki obciążone tuszami ciężkimi wypisać przewoźnik.
 Die mit fetten gestrichelten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 Wzrostki obciążone tuszami ciężkimi wypisać przewoźnik.
 Die mit fetten gestrichelten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Wzrostki obciążone tuszami ciężkimi wypisać przewoźnik.
 Die mit fetten gestrichelten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Wzrostki obciążone tuszami ciężkimi wypisać przewoźnik.
 Die mit fetten gestrichelten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.